

## RÉGLEMENT

### LA LEGGENDARIA CHARLY GAUL TRENTO / MONTE BONDONE – 20 juillet 2014

**Organisation:** ASD Charly Gaul Internazionale

**Date:** 20 juillet 2014

**Localité de départ:** Place du Duomo – Trento

**Localité d'arrivée:** Vason – Monte Bondone

**Ouverture des grilles de départ:** de 6.45 à 7.45

**Heure du départ:** de 8.00 à 8.12

Un maximum de respect aux grilles assignées est demandé. Le Comité d'Organisation se réserve le droit de disqualifier ceux qui ne respecteront pas la grille de départ assignée et ne suivront pas les instructions des responsables. Les retardataires partiront dans la dernière grille.

Parcours: 2

**Parcours Gran Fondo:** 141 km – dénivelé positif 4.000 m

**Zones de rafraîchissement:** Ville di Giovo, Ravina, Garniga Terme, Viote, Sarche, Ciago, Sopramonte, Candriai, Vaneze, Vason

La gran fondo est l'épreuve de qualification à la Finale du Championnat Mondial Master et Cyclo - amateurs 2014 qui aura lieu à Ljubljana, Slovénie pour les suivantes catégories Femme set Hommes 19 – 49 (19-49 (19 – 34; 35 – 39; 40 – 44; 45 – 49)

**Parcours Medio :** 57 km – dénivelé positif 2.000 m

**Zones de rafraîchissement:** Ville di Giovo, Piedicastello, Sardagna, Candriai, Vaneze, Vason

La Mediodfondo est l'épreuve de qualification à la Finale du Championnat Mondial Master et Cyclo – amateurs 2014 qui aura lieu à Ljubljana, Slovénie pour les suivantes catégories Femme set Hommes 50+ (50 – 54; 55 – 59; 60 – 64; 65+)

La Granfondo et la Mediodfondo constituent la seule étape italienne de l'UCI World Cycling Tour et consentent aux premiers classifiés (25% de chaque catégorie) de se qualifier à la Finale du Championnat Mondial Master et Cyclo – amateurs UCI – UWCT en programme le 31 août à Ljubljana en Slovénie.

#### **Art. 1 – Participation:**

La manifestation est ouverte à tous ceux des deux sexes, qui auront 16 (seize) ans achevés, licenciés F.C.I, licenciés par les Organismes de la Consulte, en possession de l'aptitude médico-sportive pour la pratique du cyclisme de compétition ainsi qu'aux cyclo-amateurs étrangers en règle avec leur Fédération d'appartenance pour l'année 2014. Aux mineurs à partir de 16 (seize) ans achevés, à ceux qui auront supéré les 65 (soixante-cinq) ans et aux cyclotouristes est consentie la participation exclusive au parcours Medio (58 km). Pour les mineurs est nécessaire la signature du formulaire d'inscription de la part d'un des parents.

Pour ceux qui ne seront pas licenciés et pour les "individuels" (ceux qui n'appartiennent pas à aucun club et s'inscrivent individuellement) est obligatoire l'activation d'une carte journalière de la F.C.I au coût de € 15 pour la couverture assurative de "responsabilité civile" vers tiers, acquistable auprès de l'Ufficio Gare de l'ASD Charly Gaul Internazionale. Pour la délivrance de la carte est obligatoire la présentation de la photocopie du certificat médico sportif.

La manifestation se fait par invitation et le Comité d'Organisation pourra en tout moment et à son incontestable jugement décider d'accepter ou pas l'inscription ou bien d'exclure un inscrit de la manifestation au cas où il puisse entraîner des dommages à l'image de la course.

On se réserve la faculté d'accepter ou non les demandes d'inscription des cyclistes qui auront eu des sanctions et/ou déqualifiés en matière de doping.

Les ex athlètes M/F comme ex Professionnels, ex Elite, ex Under 23 et ex Femmes Elite italiennes et étrangers licenciés pour le 2014 et pour le 2013 pourront participer seulement avec préalable invitation par écrit de la part du Comité d'Organisation et sont exclus de toute classification individuelle et par équipes.

Pour le retrait des numéros de la course, est obligatoire la présentation de la carte originale et d'être en possession du certificat médical sportif valide.

Pour les groupes sportifs, dont l'inscription pourra être cumulative en bénéfice de l'équipe, pourra se présenter au retrait des numéros et des sacs du cycliste le chef du groupe en présence des cartes originales des divers inscrits.

## **Art. 2 -Inscriptions :**

Les inscriptions peuvent s'effectuer online à travers le site [www.laleggendariacharlygaul.it](http://www.laleggendariacharlygaul.it) et [www.sdram.it](http://www.sdram.it) avec possibilité de paiement par carte de crédit ou par versement bancaire. Les commissions de paiement sont indiquées sur la procédure de paiement. Le participant prend à ses frais :

### **Coûts de participation :**

#### **Early booking**

€ 45,00 prix réservé aux 1000 premières inscriptions granfondo/mediofondo

#### **Partecipazione fee**

€ 58,00 jusqu'au 30 juin 2014

€ 93,00 prix de participation combinée granfondo + chrono course

#### **Last booking**

€ 68,00 du 1 au 14 juillet 2014

Prix spécial pour équipes : réduction de € 4,00 sur chaque prix de participation par groupes de minimum 12 inscrits (le prix spécial pour équipes n'est pas cumulable avec d'autres formes de réduction définies par le Comité d'Organisation).

**Le prix comprend :** numéros de compétition, provisions durant le parcours et à l'arrivée, assistance médico-sanitaire, « sacs du cycliste » avec des produits du terroir, gadget, bon déjeuner, service transport vêtements du départ jusqu'à l'arrivée, bus de retour à Trento (avec réservation).

En cas d'inscription « gran fondo / medio fondo+ chrono course », le sac cycliste ne pourra pas s'accumuler.

### **La GF Charly Gaul sur toi**

Au moment de l'inscription, tous les coureurs intéressés pourront acheter à un prix spécial le maillot technique officiel de la 9ème GF Charly Gaul:

Inscrits Early booking: € 15,00

Inscrits partecipazione fee: € 25,00

Inscrits Last booking: € 30,00

**Fermeture des inscriptions :** à la réalisation des 4.000 inscrits et le 14 juillet 2014

### **Retrait numéros et vérification des cartes :**

A l'Ufficio Gare dell'Asd Charly Gaul Internazionale

Palais della Regione – Place Dante/Rue Gazzoletti, 2 – 38122 Trento.

Jeudi 17 juillet: 14.00 – 19.00

Vendredi 18 juillet: 9.00 – 14.00

Samedi 19 juillet: 9.00 - 13.00 e 14.00 - 19.00

Au moment du retrait des numéros de compétition, il est obligatoire présenter la carte ou la licence de cycloamateur ou cyclotouriste aux juges de la compétition pour vérifier leur validité. L'absence du document ne pourra être substituée par aucune auto certification.

Pour ceux qui n'auront pas de carte (ceux qui n'appartiennent à aucune équipe et qui s'inscriront individuellement) est obligatoire l'acquisition d'une carte journalière de la F.C.I au coût de € 15 pour la couverture assécurative de "responsabilité civile" vers tiers, à l'Ufficio Gare de l'Asd Charly Gaul Internazionale. Pour le retrait de la carte est obligatoire la présentation du certificat médico-sportif.

### **Art. 3 - Remboursement des coûts de participation :**

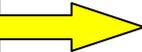
Au cas où l'inscrit ne participe pas à la manifestation, le versement ne sera pas remboursé. En cas d'impossibilité, celle-ci devra être communiquée, FORMELLEMENT par le biais d'un courrier électronique ou bien d'un fax avant minuit du 13.07.2014. Le coût au complet pourra être tenu en validité pour l'inscription de 2014. L'inscription tenue comme valide pour l'année successive est nominale et ne pourra pas être cédée à d'autres personnes. Elle sera uniquement valide pour l'année suivante à celle de la renonciation.

Le cycliste devra procéder avec une nouvelle inscription et verser le prix intégral de celle-ci.

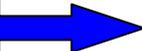
**Substitution d'athlètes inscrits :** Ne sont pas admises.

### **Art. 4 – Composition des Grilles :**

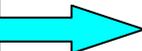
|   |   |
|---|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Vip</li><li>- Accrédités e Partner APT/ASD</li></ul>  |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Absolus</li><li>- Mérite de La Leggendaria Charly Gaul*</li><li>- Master Gold</li><li>- Mérite abonnés circuits</li></ul> |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Femmes</li></ul>  |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Inscrits La Leggendaria Charly Gaul au 30.11.2013</li><li>- 1^ grille abonnés circuits</li></ul>                          |

**GRILLE JAUNE** 

- Inscrits La Leggendaria Charly Gaul du 01.12.2013 au 30.04.2014
- 2<sup>^</sup> grille abonnés circuits

**GRILLE BLEU** 

- Inscrits Charly Gaul du 01.05.2014 au 14.07.2014
- 2<sup>^</sup> grille abonnés circuits

**GRILLE TURQUOISE** 

- Cyclotouristes M/F

\*Grille Mérite La Leggendaria Charly Gaul Trento Monte Bondone :

- Vainqueurs absolus des éditions précédentes de La Leggendaria Charly Gaul
- Premiers 15 absolus de La Leggendaria Charly Gaul 2013 – Gran fondo,
- Premiers 15 absolus de La Leggendaria Charly Gaul 2013 – Medio fondo
- Premier de chaque catégorie de La Leggendaria Charly Gaul 2013 – Gran Fondo e Medio Fondo
- Premier de chaque catégorie du Championnat Mondial Cycloamateurs e Master Final Trento 2013
- Premiers 30 du Ranking de l’an en cours

L’organisation se réserve en tout moment et à son incontestable jugement, la faculté d’apporter des variations aux présentes grilles.

**Art. 5 - Catégories :**

**HOMMES**

- Master 1 19/34 ans
- Master 2 35/39 ans
- Master 3 40/44 ans
- Master 4 45/49 ans
- Master 5 50/54 ans
- Master 6 55/59 ans
- Master 7 60/64 ans
- Master 8 65 ans et plus

**FEMMES**

- Master 1 19/34 ans
- Master 2 35/39 ans
- Master 3 40/44 ans
- Master 4 45/49 ans

Master 5 50/54 ans  
Master 6 55/59 ans  
Master 7 60/64 ans  
Master 8 65 ans et plus

#### **Art. 6 - Prix:**

a) Prix La Leggendaria Charly Gaul Trento Monte Bondone

- les cinq (5) premières équipes avec au moins 5 athlètes arrivés
- les trois (3) premiers absolus classifiés du Parcours Gran Fondo M/F
- les trois (3) premiers du Parcours Medio M/F
- les trois (3) premiers de chaque catégorie du Parcours Gran Fondo M/F
- les trois (3) premiers de chaque catégorie du Parcours Medio M/F
- Le prestigieux Trophée Charly Gaul sera adressé aux premiers classifiés absolus masculin et féminin des Parcours Gran fondo e Medio Fondo

Éventuels prix pourront être offerts par le Comité d'Organisation à son libre jugement.

Classification par équipes: la classification par équipes sera rédigée selon le nombre de participants régulièrement arrivés.

#### **Art. 7 - Droits et devoirs :**

Le participant pourra choisir librement le parcours le plus adéquat à ses possibilités durant le déroulement de la manifestation – gran fondo e medio fondo - en respectant toujours les zones de contrôle prévues au long des parcours sous peine d'exclusion de la classification finale.

Nous rappelons que le parcours Granfondo est épreuve de qualification à la Finale du Championnat Mondial Cycloamateurs e Masters 2014 à Ljubljana en Slovénie pour les Catégories Femmes e Hommes 19– 34 ; 35 – 39; 40 – 44; 45 – 49 ; pendant que la Mediodfondo est épreuve de qualification à la Finale du Championnat Mondial Cycloamateur et Master 2014 à Ljubljana en Slovénie pour les Catégories Femmes e Hommes 50 – 54 ; 55 – 59 ; 60 – 64 ; 65+ e Hommes 45 – 49 ; 50 – 54 ; 55 – 59 ; 60 – 64 ; 65 +.

Pour les mineurs à partir de 16 (seize) ans achevés, à ceux qui auront supéré les 65 (soixante cinq) ans et aux cyclotouristes est consentie la participation exclusive au parcours Medio (58 km).

La Leggendaria Charly Gaul Trento Monte Bondone est une manifestation à caractère Compétitif/Cycloportif, pour cette raison est requis le respect formel des normes du code de la circulation. Les cyclistes qui seront dépassés par la voiture « fine gara ciclista » continueront la manifestation comme cyclotouristes, maintenant toutefois le dossard sur le dos.

Porter le numéro sur le guidon bien visible et ne pas l'enrouler au cadre de la bicyclette. Porter aussi le numéro fourni par l'organisation. Ces numéros ne pourront être modifiés en aucun cas. Porter le casque rigide, homologué et lacé durant toute la compétition.

Par respect du milieu naturel, il est absolument interdit jeter des déchets de n'importe quel type tout au long du parcours, il est obligatoire de les déposer dans les conteneurs positionnés à proximité des zones de repos et à l'arrivée. Si quelqu'un est surpris par le personnel en ne respectant pas cette norme, il sera disqualifié.

#### **Art. 8 - Service de Chronométrage :**

Sdam/Champion Chip

Rue Pacitto, 6/A

43124 Alberi di Vigatto (PR)

[www.sdam.it](http://www.sdam.it) – [info@sdam.it](mailto:info@sdam.it)

Le service sera effectué par un Official Timer MySDAM avec la technologie basée sur l'usage du « chip ». Chaque participant devra porter son chip personnel valide ou bien un chip journalier qu'il pourra louer.

Informations e conditions sur l'usage des « chips » sont publiées sur le site MySDAM [www.mysdam.it/info-chip.do](http://www.mysdam.it/info-chip.do)

Nota Bene : L'absence ou un mauvais usage du chip comportera la non insertion dans la classification et la non attribution du temps réalisé.

Chips utilisables :

- My SDAM A-chip personale (forme ronde et de couleur verte) avec habilitation « Cyclisme e MTB 2013 »
- CHAMPIONCHIP Yellow chip personnelle (forme ronde et de couleur jaune)
- Chip journalier MYSDAM à louer

NOTA BENE :

- Indiquer le code chip personnel sur le formulaire d'inscription.
- Les chip et/ou leurs relatives habilitations son achetables sur le site [www.mysdam.it](http://www.mysdam.it) ou bien au « Punto Chip » de la compétition.
- Le chip journalier peut être loué uniquement au Punto Chip de la compétition au coût de € 3,00, avec une caution de € 10,00. La caution, sans le coût de la location, sera rendue lors de la restitution du chip qui devra avoir lieu au même Punto Chip sur le Monte Bondone avant que soient écoulés 15 minutes à partir de la fin de la compétition.
- Prix et conditions des chips mis à jour indiqués sur le site MySDAM [www.mysdam.it/info-chip.do](http://www.mysdam.it/info-chip.do)
- Les BlueChip et autres types de chip non indiqués, ne seront pas utilisables.
- L'absence ou le mauvais usage du CHIP implique la non insertion à la classification e la non attribution du temps réalisé.

#### **Art. 9 - Zones de contrôle :**

Au départ, le long des parcours, a l'arrivée. Les vérifications par passage aux contrôles automatiques sont formellement obligatoires, tant au départ comme tout au long des parcours. Qui partira avant le départ sans passer par le contrôle situé sur la ligne de départ sera considéré comme non parti et par conséquent, n'apparaîtra pas sur la liste d'arrivés.

#### **Temps maximum :**

Parcours Gran Fondo : 17.00 heures (12.00 heures grille Viote)

Parcours Medio : 15.00 heures (9.30 grille Trento – Ponte S. Lorenzo)

Les horaires de déviation ou les check-points éventuels pourraient être modifiés ou établis pour sauvegarder l'intégrité des participants. .

**Art. 10 - Casque rigide:** obligatoire

**Art. 11 - K-way:** obligatoire

**Art. 12 - Kit pour la réparation des crevaisons:** obligatoire

**Art. 13 - Assistance médicale :** est prévu l'emploi d'ambulances avec médecins et infirmiers au long de la course ainsi qu'une zone fixe de Secours d'Urgence à la zone d'arrivée et un service de médication aux zones de repos.

**Art. 14 - Assistance mécanique :** est sévèrement interdite l'assistance mécanique privée (non prévue et autorisée par le Comité d'Organisation) durant la course sous peine de déqualification de l'athlète. Par contre, le ravitaillement sur les zones mises à disposition de la part de l'organisation est autorisé. (Voire zones de repos dans l'introduction).

**Art. 15 - Antidopage :** éventuels contrôles antidopage à l'Hotel Montana, à Vason, Monte Bondone

**Art. 16 - Annulation de la manifestation :** Si en cas de force majeure ou de n'importe quel type de cause non imputable à l'organisation, la manifestation ne se déroule pas, le coût de participation ne sera pas remboursé. Le droit de participation reste valide, droit qui devra être

exercé par le biais d'une nouvelle inscription pour le 2015 avec son paiement correspondant, comme indiqué sur le règlement de l'édition 2015.

**Art. 17 - Réclamations** : d'éventuelles réclamations devront parvenir au Jury sous les termes réglementaires accompagnés de la taxe prévue par F.C.I

**Art. 18 - Droits d'image** : Avec la souscription du formulaire d'inscription, le participant autorise expressément les organisateurs à utiliser gratuitement les images, fixes et/ou en mouvement, qui le représentent durant sa participation à La Leggendaria Charly Gaul Trento Monte Bondone. Les organisateurs pourront céder aux propres partenaires institutionnels et commerciaux les droits d'utilisation des images prévus sur le présent accord. La présente autorisation à l'usage de la propre image doit se comprendre comme prêtée à temps indéterminé, sous le respect des lois, des règlements et des traités en vigueur et sans limites territoriales dans le monde entier : pour l'emploi sur des publications et films divers, à simple titre d'exemple et non limitatif, matériaux promotionnels et/ou publicitaires réalisés sur tout type de support.

**Art. 19 - Déclaration de responsabilité** : Chaque inscrit devra accepter les contenus de la suivante déclaration qui seront reportés sur le formulaire d'inscription à la compétition. Dans le cas des mineurs, les suivants contenus devront être acceptés par un des deux parents :

« Je déclare connaître et respecter le règlement de La Leggendaria Charly Gaul Trento Monte Bondone 2014 publié sur le site Internet [www.laleggendariacharlygaul.it](http://www.laleggendariacharlygaul.it), selon les normes en vigueur F.C.I. et d'avoir 16 ans (résolus) le jour de La Leggendaria Charly Gaul Trento Monte Bondone ; je déclare être en possession du certificat médical d'aptitude sportive agonistique en cours de validité au 20 juillet 2014. Je sais que participer à La Leggendaria Charly Gaul Trento Monte Bondone 2014 et/ou aux manifestations sportives en générale est potentiellement risqué. Je déclare, en outre, m'inscrire volontairement et j'assume tous les risques dérivant de ma participation à la manifestation : chutes, contacts avec véhicules, avec autres participants, spectateurs ou autres, conditions climatologiques, chaleur torride incluse, le froid extrême et/ou humide, trafic et conditions de la route, chaque type de risque bien connu et évalué par ma part. Restant à connaissance de tout ce qui précède, considérant l'acceptation de mon inscription, moi, pour mon propre compte et sans l'intérêt d'aucune autre personne, je soulève et libère le Comité d'Organisation de La Leggendaria Charly Gaul Trento Monte Bondone 2014, l'A.S.D. Charly Gaul Internazionale, l'Azienda per il Turismo Trento, Monte Bondone, Valle dei Laghi, les organismes promoteurs, les Amministrazioni Comunali intéressées au parcours, La Provincia Autonoma de Trento, tous les sponsors de la manifestation, les représentants respectifs, successeurs, cadres supérieurs, directeurs, membres, agents et employés des Sociétés citées auparavant, de toutes les présentes et futures réclamations ou responsabilités de tout type, connues ou non, dérivées de ma participation à la manifestation. Quand l'inscription à La Leggendaria Charly Gaul Trento Monte Bondone 2014 sera acceptée, la quote-part de participation ne sera pas remboursable, non plus dans le cas de refus (restant valides les conditions indiquées sur le présent règlement). Je concède à tous les organismes cités auparavant, mon autorisation à utiliser, sans rémunération, photographies, rubans, images à l'intérieur des sites web et pour n'importe quel matériel promotionnel et/ou publicitaire réalisé sous divers supports. »

Normes sur le traitement données : Conformément à l'article 13 du D.L.vo 30 juin 2003, n. 196 il est stipulé : a) que les données contenues sur le formulaire d'inscription sont requises pour l'inscription, pour préparer la liste des participants, la classification, l'archivage historique, pour accomplir les services déclarés sur le règlement et pour l'envoi de matériel informatif et promotionnel de La Leggendaria Charly Gaul Trento Monte Bondone ou de leurs partenaires ; b) que la conséquence de l'absence des données ou des informations citées auparavant est la non admission à la manifestation ; c) que les droits de l'intéressé en relation au traitement des données personnelles sont énumérés dans l'article 7 du cité D.L.vo n. 196/03 ». À n'importe quel moment, l'intéressé pourra consulter, modifier, annuler gratuitement les propres données en écrivant à ASd Charly Gaul Internazionale - piazza della Portella 3 - 38122 Trento.

Normes : l'organisation décline toute responsabilité pour incidents ou dommages aux personnes, animaux et choses qui pourraient arriver avant, durant et après la manifestation cycliste. Est obligatoire pour tous les participants à la manifestation, le respect formel des normes du code de la circulation (Art. 9). Les routes seront fermées au trafic durant 15'. Les participants qui transiteront après la voiture « fine gara ciclistica » sont tenus au respect des normes du Code de la Route. Pour ce qui ne sera pas contemplé dans le présent règlement, reste en vigueur le règlement de la F.C.I Struttura Amatoriale Nazionale.

**Art. 20 Modifications** : l'organisation se réserve en tout moment la faculté d'apporter à propre et incontestable discrétion des modifications au présent règlement.

Le site internet [www.laleggendariacharlygaul.it](http://www.laleggendariacharlygaul.it) est l'organisme officiel d'information de la manifestation et donc toutes les communications officielles et éventuelles modifications ou ajouts auront lieu sur ce site.

Le personnel Sdam/Champion Chip sera à disposition en zone d'arrivée pour la restitution du chip jusqu'à 17.00 heures du 20.07.2014.

Est conseillé de porter avec soi provisions énergétiques, hydriques et vêtements adaptés aux éventualités de mauvais temps. Est également conseillé de s'alimenter adéquatement durant la course.

Informations :

ASD CHARLY GAUL INTERNAZIONALE

Place della Portella, 3

38122 Trento (TN)

Tel. 0461.216000

Fax 0461.216016

[charlygaul@discovermontebondone.it](mailto:charlygaul@discovermontebondone.it)

[www.laleggendariacharlygaul.it](http://www.laleggendariacharlygaul.it)